

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, MAY 6, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 22nd day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Horawahallaybedda, situate in the village of Diviture in the Galle Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 50 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Horawahallaykumbura, south by Duvapara-addarakumbura and Maluwala Ihawalatta, east by Maluwala Ihawalatta and land described in title plan 149,668, and west by Horawahallaykumbura - appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will, on the 22nd day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිවාර ඔන ගම තිබෙන ඉඩමක්හි සාමාන්‍ය වශයෙන් පොත්වලින් දැනට පවතින නොහොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 50 (පස්සති) පමණ වන ප්‍රදේශයක් පිළිබඳව පෙණි ඔන උතුරට හොරවහල්ලේ කුඹුර; දකුණට දුවපාරාදරාදර කුඹුර සහ පිටතට මලුකුඹුර; නිරතුරුව පිටතට ඉහලින් පස 149,668 සිතුවමේ පෙණිතන ඉඩමට; බස්නාගුරුව හොරවහල්ලේ කුඹුර සහ පිටතට මලුකුඹුර පිටතට තිබෙන ඉඩමට අසිතිකමක් තිබෙනවාය කිසි කෙනෙක් අක්කර එ අප්‍රේක්ෂිත වෙල 1898 න්‍යා ඉඩමට වෙල 22 වෙන දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කච්චේරිට අක්කර මා ඉදිරිපිට පෙණි සිට එක් ඉඩමක් පිට මලුකුඹුරට අසිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයාට පෙණි සහ වෙල 1897 න්‍යා පලවූ වෙනි ආඥාපනතක් මට ඉටුතිබෙන බලපූර්වකමක් කරන්නොටගෙන (මේ දක්වමෙන් ඉඩමක් හැරුණ කෙනෙක් අයුතු) වම් 1898 න්‍යා ජූලි මස 22 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජපත්තන ඉඩමක් කියා වගේ අක්කර දැනට ලිපිලිපිලිත් මා පිසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දැනගත යුතුයි.

එච්. වෙස්, දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-ந்தா சித்திரைமீ-ந்தா 22 ற் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் தள்ளே, வழக்கமாய் கெறவகல்லேபத்த என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி கங்கபட பற்றிலே திவிதுரை கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 50 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின் சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும்:—

வடக்கு-சொறவகல்லேகும்புரை; தெற்கு-தாவபாற அத்தாரகும்புரையும் மலுவல இகலவத்தையும்; கிழக்கு-மலுவலஇகலவத்தையும் 149,668 படத்தில் காட்டிருக்கும் காணியையும்; மேற்கு-சொறவகல்லேகும்புரை இத்தோடணத்தவரும் படத்தில் காட்டிருக்கும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் சங்களுக் கண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாரும் இருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்த தெரிப ய மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக்காட்டினால், தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று அற்பற்ற வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆறு-ந்தா 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தகக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆறு-ந்தா ஆடிமீ-ந்தா 22 ற் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எச். வெஸ், அரசாட்சியின் ஏசென்று.

